



USER MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DE USUARIO
MANUAL DE UTILIZAÇÃO
MANUALE D'USO
BENUTZERHANDBUCH

取扱説明書

HANDLEIDING
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUAL DE UTILIZARE
POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
UZIVATEĽSKÝ MANUÁL

ANVÄNDARMANUAL
NAVODILA ZA UPORABO
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

voltaiik

ELECTRIC SCOOTER

SRG 250

MGT 350

ION 400



VOLTAIK APP



CE | EN17128

JP この取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

EN Please keep these instructions

FR Notice à conserver

ES Conserve este manual

PT Folheto de instruções a guardar

IT Istruzioni da conservare

DE Gebrauchsanleitung bitte aufbewahren

NL Gebruiksaanwijzing bewaren

RU Сохраните эту инструкцию

RO Păstrați instrucțiunile

SK Návod je potrebné uchovať

CS Návod je třeba uschovat

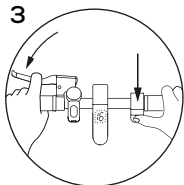
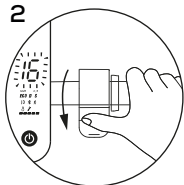
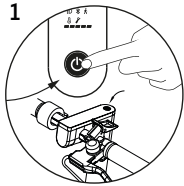
SV Spara för framtiden

SL Shranite navodila

BG Указания, които трябва да запазите

HU Megőrzendő tájékoztató

PL Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi



EN How to switch ON/Unlock electric scooter

STEP 1

Press the ON/OFF button below the screen to switch ON your scooter.

STEP 2

Press the right throttle handle until the number 16 appears on screen. Do not stop pressing.

STEP 3

While holding the right throttle handle, press the brake lever to unlock the scooter.

ES Cómo encender/desbloquear el scooter eléctrico

PASO 1

Presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO debajo de la pantalla para encender su scooter.

PASO 2

Presione el acelerador derecho hasta que aparezca el número 16 en la pantalla. No deje de presionar.

PASO 3

Mientras sujeta el acelerador derecho, presione la palanca del freno para desbloquear el scooter.

DE Einschalten/entriegeln des elektrorollers

SCHRITT 1

Drücken Sie die ON/OFF-Taste unterhalb des Bildschirms, um Ihren Scooter einzuschalten.

SCHRITT 2

Drücken Sie den rechten Gashebel, bis die Zahl 16 auf dem Bildschirm erscheint. Hören Sie nicht auf zu drücken.

SCHRITT 3

Halten Sie den rechten Gasgriff fest und drücken Sie den Bremshebel, um den Roller zu entriegeln.

RO Cum să porniți/deblocați scuterul electric

PASUL 1

Apăsăți butonul ON/OFF de sub ecran pentru a porni scuterul.

PASUL 2

Apăsăți mânerul drept al manetei de accelerație până când pe ecran apare numărul 16. Nu vă opriți din apăsa.

PASUL 3

Apăsăți butonul ON/OFF de lângă în timp ce țineți mânerul drept al accelerației, apăsați maneta de frână pentru a debloca scuterul. w pe ecran pentru a porni scuterul.

SV Hur man slår på/låser upp elektrisk skoter

STEG 1

Tryck på ON/OFF-knappen under skärmen för att slå på skotern.

STEG 2

Tryck på det högra gashandtaget tills siffran 16 visas på skärmen. Sluta inte att trycka.

STEG 3

Håll i det högra gashandtaget och tryck på bromsspaken för att låsa upp scootern.

HU Hogyan kapcsolja ki vagy kizárni az elektromos scooter -t

1. LÉPÉS

Nyomja meg a képernyő alatti BE/KI gombot a robogó bekapcsolásához.

2. LÉPÉS

Nyomja meg a jobb fogantyút, amíg a 16-os szám meg nem jelenik a képernyőn. Ne hagyja abba a nyomást.

3. LÉPÉS

Miközben a jobb fogantyút fogja, nyomja meg a fékkart a robogó kinyitására.

FR Comment allumer/déverrouiller le scooter électrique

ÉTAPE 1

Appuyez sur le bouton ON/OFF sous l'écran pour allumer votre scooter.

ÉTAPE 2

Appuyez sur la poignée d'accélérateur droite jusqu'à ce que le numéro 16 apparaisse à l'écran. N'arrêtez pas d'appuyer.

ÉTAPE 3

Tout en maintenant la poignée d'accélérateur droite, appuyez sur le levier de frein pour déverrouiller le scooter.

IT Come accendere/sbloccare lo scooter elettrico

PASSO 1

Premi il pulsante ON/OFF sotto lo schermo per accendere il tuo scooter.

PASSO 2

Premi la manopola destra dell'acceleratore fino a quando il numero 16 appare sullo schermo. Non smettere di premere.

PASSO 3

Tenendo la maniglia destra dell'acceleratore, premere la leva del freno per sbloccare lo scooter.

NL Elektrische scooter inschakelen/ontgrendelen

STAP 1

Druk op de ON/OFF knop onder het scherm om je scooter AAN te zetten.

STAP 2

Druk op de rechter gashendel tot het nummer 16 op het scherm verschijnt. Stop niet met drukken.

STAP 3

Terwijl u de rechter gashendel vasthoudt, drukt u op de remhendel om de scooter te ontgrendelen.

SK Ako zapnúť/odomknúť elektrický skúter

KROK 1

Stlačení tlačidla ON/OFF pod obrazovkou zapnete skúter.

KROK 2

Stlačajte pravú rukoväť plynu, kým sa na obrazovke nezobrazí číslo 16. Neprestávajte stlačať.

KROK 3

Kým držíte pravú rukoväť plynu, stlačte brzdu páku, aby ste kolobežku odblokovali.

SL Kako vklopiti/odkleniti električni skuter

KORAK 1

Za vklop skuterja pritisnite gumb ON/OFF pod zaslonom.

KORAK 2

Pritisnite desno ročico za plin, dokler se na zaslonu ne prikaže številka 16. Ne prenehajte pritisniti.

KORAK 3

Medtem ko držite desno ročico za plin, pritisnite zavorno ročico, da odklenete skuter.

PL Jak włączyć/odblokować skuter elektryczny?

KROK 1

Naciśnij przycisk ON/OFF pod ekranem, aby włączyć hulajnogę.

KROK 2

Naciśnij prawą dźwignię przepustnicy, aż na ekranie pojawi się liczba 16. Nie przestawaj naciskać.

KROK 3

Trzymając prawy uchwyt przepustnicy, naciśnij dźwignię hamulca, aby odblokować hulajnogę.

PT Como ligar/desbloquear a scooter elétrica

PASSO 1

Pressione o botão ON / OFF abaixo do ecrã para LIGAR a sua scooter.

PASSO 2

Pressione o acelerador a direita até que o número 16 apareça no ecrã. Não pare de pressionar.

PASSO 3

Enquanto segura o acelerador a direita, pressione o travão para desbloquear a scooter.

JP 電源オン/電動スクーターのロック解除方法

ステップ 1

画面下のON / OFFボタンを押して、スクーターの電源を入れます。

ステップ 2

数字の16が画面に表示されるまで、右のスロットルハンドルを押します。押すのをやめないでください。

ステップ 3

右スロットルハンドルを握ったまま、ブレーキレバーを押してスクーターのロックを解除します。

RU Как включить/разблокировать электрический скутер

ШАГ 1

Нажмите кнопку ON/OFF под экраном, чтобы включить скутер.

ШАГ 2

Нажимайте на правую ручку газа, пока на экране не появится цифра 16. Не прекращайте нажимать.

ШАГ 3

Удерживая правую ручку газа, нажмите на рычаг тормоза, чтобы разблокировать скутер.

CS Jak zapnout/odemknout elektrický skúter

KROK 1

Kolobežku zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF pod obrazovkou.

KROK 2

Stiskněte pravou rukojeť plynu, dokud se na obrazovce nezobrazí číslo 16. Nepřestávejte mačkat.

KROK 3

Zatímco držíte pravou rukojeť plynu, stiskněte brzdovou páčku, abyste skúter odblokovali.

BG Как да включите/отключите электрически скутер

СТЪПКА 1

Натиснете бутона ON/OFF под екрана, за да включите скутера си.

СТЪПКА 2

Натиснете дясната ръкохватка на газа, докато на екрана не появи числото 16. Не спирайте да натискате.

СТЪПКА 3

Докато държите дясната дръжка на газа, натиснете спирания лост, за да отключите скутера.

FR Conseils d'utilisation / Maintenance

- Il est recommandé d'utiliser un équipement de protection adapté.
- Ce produit est réservé aux adultes, ne convient pas pour les mineurs de moins de 14 ans.
- Ne faites pas d'actions dangereuses lors de la conduite. Gardez vos deux pieds sur la trottinette.
- Ne pas détourner l'usage du produit. Cette trottinette n'est pas prévue pour un usage acrobatique.
- N'utilisez pas votre trottinette sur surface/terrain glissants ou enneigés.
- Votre trottinette n'est pas entièrement étanche. Ne pas rouler dans des flaques d'eau ou l'arroser directement avec de l'eau.
- Contrôler régulièrement le serrage des différents éléments vissés, notamment les axes de roues, le collier de blocage du tube de direction car ces fixations peuvent perdre de leur efficacité.
- Ne pas modifier ou transformer la trottinette.
- Chargez votre batterie dans un environnement sec et une température située entre 5°C et 30°C.
- Ne jamais tenter de charger la batterie avec un chargeur autre que celui fourni.
- En cas de non utilisation ou utilisation ponctuelle, il faut recharger complètement la batterie au moins tous les mois afin de garantir son bon fonctionnement et éviter qu'elle ne tombe en décharge profonde et ne puisse plus fonctionner.
- Garantie 2 ans en usage normal. L'ouverture ou modification de la batterie annule la garantie.
- Tout non respect des précautions d'usage entraînera une annulation de la garantie.
- Ne pas ouvrir la batterie, la roue moteur, le capot contenant contrôleur et batterie ou le moteur.

PT Conselhos de utilização / Manutenção

- Recomenda-se a utilização de um equipamento de proteção adaptado.
- O produto destina-se a adultos e não é recomendado para menores de 14 anos.
- Não tenha comportamentos perigosos enquanto conduzir. Mantenha os dois pés na trottineta.
- Utilize o produto para o fim a que se destina, este não foi concebido para uma utilização acrobática.
- Não utilize a trottineta em superfícies/terrenos escorregadios ou com neve.
- A trottineta não é totalmente estanque. Não passar por poças de água nem colocar diretamente debaixo de água.
- Controlar regularmente o aperto dos elementos aparafusados, nomeadamente os eixos das rodas, a anilha de bloqueio do tubo da direção, uma vez que estas fixações podem perder a respetiva eficácia.
- Não modificar nem transformar a trottineta.
- Carregue a bateria num ambiente seco e a uma temperatura entre 5°C e 30°C.
- Nunca tente carregar a bateria com um carregador que não o fornecido com a trottineta.
- Em caso de não utilização ou de utilização pontual é necessário carregar completamente a bateria pelo menos a cada mês de modo a garantir o bom funcionamento e evitar que fique em descarga profunda e deixe de funcionar.
- Dois anos de garantia em utilização normal. A abertura ou modificação da bateria anula a garantia.
- Qualquer desrespeito pelas precauções de utilização implica uma anulação da garantia.
- Não abrir a bateria, a roda do motor, o capô com o controlador nem a bateria ou o motor.

NL Gebruikstips / Onderhoud

- Het is aanbevolen een geschikte beschermende uitrusting te gebruiken.
- Dit product is alleen voor volwassenen en niet geschikt voor personen onder de 14 jaar.
- Maak geen gevaarlijke bewegingen tijdens het rijden. Houd beide voeten op de step.
- Gebruik het product niet voor een doel waar het niet geschikt voor is.
- Deze step is niet geschikt voor acrobatisch gebruik.
- Gebruik uw step niet op een glad of besneeuwd oppervlak/terrein.
- Uw step is niet volledig waterdicht. Rijd niet door plaspen dieper dan 2 cm en spuit niet direct water.
- Controleer regelmatig of de geschroefde elementen goed aange draaid zijn, de assen van, de wielen, de kegering van de stuurbus aangezien de bevestigingen door gebruik los kunnen komen te zitten.
- De step niet veranderen of transformeren.
- De batterij opladen in een droge omgeving waar de temperatuur tussen de 5°C en 30°C ligt.
- Nooit de batterij opladen met een andere oplader dan de lader die meegeleverd wordt.
- Als de step niet of weinig gebruikt wordt, moet de batterij ten minste elke drie maanden compleet opgeladen worden om een goede werking van het product te garanderen en om te voorkomen dat de batterij helemaal leeg is en niet meer functioneert.
- Bij normaal gebruik 2 jaar garantie. Bij opening of wijziging van de batterij vervalt de garantie.
- Bij het niet naleven van de gebruiksinstructies vervalt de garantie.
- De batterij, het tractiewiel, de kap waar de controller en de batterij of de motor in zit, niet openen.

voltalk 3 ELECTRIC SCOOTER USER MANUAL

EN Advice for use / Maintenance

- We recommend using a suitable protective equipment.
- This product is for adults use only, not suitable for minors under 14 years.
- Do not make any dangerous actions when riding. Keep your feet on the scooter.
- Do not misuse the product. This scooter is not intended for acrobatics.
- Do not ride the scooter on slippery or icy surface/terrain.
- Your scooter is not fully waterproof. Do not immerse the scooter in the water or spray it directly with water.
- Regularly check the tightness of the various screwed elements, particularly wheel axes and the collar of the head tube because self-locking nuts or other fixing parts may lose effectiveness.
- Do not modify or transform the scooter.
- Charge your battery in a dry place at a temperature between 5°C and 30°C.
- Never attempt to charge the battery with any other charger than the one supplied.
- In the event of non-use, infrequent use or storage, recharge the battery at least every month to ensure that it will work properly.
- 2 year guarantee subject to normal usage. The guarantee will be cancelled if the battery has been opened or modified.
- The guarantee will be void should any precautions have been ignored.
- Do not open the battery, motor wheel, the cover containing the battery and the motor controller.

IT Consigli d'uso / Manutenzione

- Si raccomanda l'uso di dispositivi di protezione adeguati.
- Questo prodotto è destinato ad utenti adulti, non è adatto ai minori di 14 anni.
- Evitare azioni pericolose durante la guida. Tenere entrambi i piedi sul monopattino.
- Usare solo per gli scopi previsti. Questo monopattino non è destinato a un uso acrobatico.
- Non usare il monopattino su superfici/terreni scivolosi o innevati.
- La struttura del monopattino non è totalmente stagna. Non attraversare pozze d'acqua e non spruzzarlo direttamente con l'acqua.
- Controllare regolarmente che gli elementi avvitati siano ben serrati, in particolare gli assi delle ruote, il collanino di blocco dello sterzo in quanto potrebbero allentarsi.
- Non modificare o elaborare il monopattino.
- Caricare le batterie in un ambiente asciutto e ad una temperatura compresa tra 5°C e 30°C.
- Non caricare mai la batteria con un caricatore diverso da quello fornito in dotazione.
- In caso di mancato utilizzo o di uso sporadico, caricare completamente la batteria al meno tutti mesi per garantirne il corretto funzionamento ed evitare che si scarichi al punto di non poter più funzionare.
- Garanzia 2 anni con uso normale. L'apertura o la modifica della batteria annulla la garanzia.
- Il mancato rispetto di qualsiasi precauzione d'uso comporta l'annullamento della garanzia.
- Non aprire la batteria, la ruota motrice, il cofano contenente controller e batteria o il motore.

JP 使用方法 / メンテナンス

- 安全のためヘルメット・プロテクター着用を推奨します。
- この商品は大人向けです。14歳以下のお子様には適していません。
- 乗車中に危険な動きをしないで下さい。足をデッキの上のせておいて下さい。
- 誤った使用方法で乗らないで下さい。このキックボードはアクロバティック用ではありません。
- 滑りやすい、もしくは凍った路面 / 地面で乗らないで下さい。
- このキックボードは完全防水ではありません。キックボードを水に浸けたり、キックボードに水をかけたりしないで下さい。
- 定期的にごネジパーツ、特にフォール軸とヘッドチューブの首部分のネジがきつくなっているか確認して下さい。セルフロックナットや他の固定パーツは動き目がなくなる場合があります。
- キックボードを改造しないで下さい。
- 5°C ~ 30°Cの乾燥したところでバッテリーを充電して下さい。
- 商品に付属している充電器ではない他の充電器でバッテリーを充電しないで下さい。
- 全く使用しない場合、頻繁に使用しない場合、保管しておく場合、少なくとも月に一度はバッテリーを再充電し、問題なく動作するか確認して下さい。
- 保証については別紙をご参照ください。バッテリー部分が開けられたり改造されたりした場合は保証対象外となります。
- ちゃんと予防措置が取られていなかった場合も保証対象外となります。
- バッテリー、モーターホイール、バッテリー内蔵部分のカバー、モーターコントロール部分を開けないで下さい。

ES Consejos de utilización / Mantenimiento

- Es recomendado usar un equipamiento de protección adaptado.
- Este producto está destinado a los adultos, no conviene a los menores de menos de 14 años.
- No haga acciones peligrosas durante la conducción. Mantenga sus pies sobre el patinete.
- No haga más que conducir el patinete. Este patinete no sirve para un uso acrobático.
- No use su patinete sobre superficies resbaladizas o nevadas.
- Su patinete no es totalmente impermeable. No conducir en charcos de agua o no mojarlo directamente con agua.
- Controle regularmente el apretón de los diferentes elementos atornillados, particularmente los ejes de las ruedas y el collar de apretón del elemento principal, porque las tuercas auto-apretados u otras fijaciones pueden perder su eficacia.
- No modifique o transforme el patinete
- Cargue su batería en un entorno seco y a temperatura situada entre 5°C y 30°C.
- Nunca usar un cargador diferente del que ha sido provisto bajo pena de deteriorar la batería.
- En caso de no uso o uso puntual, haga una carga completa por lo menos todos los meses para mantener el buen funcionamiento y evitar una descarga profunda o tener una avería.
- Garantizada 2 años en uso normal. La apertura o modificación de la batería anula la garantía.
- Sin respeto de las precauciones de uso, la garantía será anulada.
- No abrir la batería, el motor, el capó estando la batería y el controlador.

DE Anwendungsratschläge / Instandhaltung

- Es wird empfohlen, eine angepasste Schutzausrüstung zu benutzen.
- Dieses Produkt ist für Erwachsene vorbehalten, nicht für Minderjährige unter 14 Jahren geeignet.
- Machen Sie keine gefährlichen Manöver beim Fahren. Behalten Sie Ihre beiden Füße auf dem Roller.
- Das Produkt nicht zu etwas anderem gebrauchen. Dieser Roller ist nicht für Akrobatik bestimmt.
- Benutzen Sie Ihren Roller nicht auf rutschigen oder verschnitten Oberflächen/Terrains.
- Ihr Roller ist nicht völlig dicht. Nicht in Wasserfüßen mit mehr als 2 cm Höhe rollen oder ihn direkt mit Wasser bespritzen.
- Regelmäßig die verschiedenen geschraubten Elemente kontrollieren, insbesondere die Räderachsen, die Klemmschleife des Steuerrohrs, denn diese Befestigungen können an Wirksamkeit verlieren.
- Den Roller nicht verändern oder umwandeln.
- Laden Sie Ihr Akku in einer trockenen Umgebung zwischen 5°C und 30°C auf.
- Niemals versuchen, den Akku mit einem anderen aus dem gelieferten Ladegerät aufzuladen.
- Im Falle einer Nichtnutzung oder einem punktuellen Gebrauch muss der Akku mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, um sein richtiges Funktionieren zu garantieren, damit er nicht völlig entladen wird und nicht mehr funktioniert.
- Garantie 2 Jahre bei normalen Gebrauch. Das Öffnen oder die Änderung des Akkus hebt die Garantie auf.
- Jedes Nichtbeachten der Vorsichtsmaßnahmen zieht eine Annullierung der Garantie nach sich.
- Den Akku, Rad Motor, die Abdeckung, die den Controller und Akku oder den Motor enthält, nicht öffnen.

HU Használati útmutató/Karbantartás

- A használat során megfelelő védőfelszerelés viselése ajánlott.
- A terméket kifejezetten felnőttek számára tervezték, 14 év alatti kiskorúak számára nem alkalmas.
- Vezetés közben ne végezzen veszélyes műveleteket. Tartsa mindkét lábát a rolleren.
- A terméket rendeltetésének megfelelően használja. A roller akrobatikus elemek kivételzésére nem alkalmas.
- Ne használja a rollert csúszós vagy havas talajon/területen.
- A roller korlátozottan vízálló. Ne guruljon 2 cm-nél mélyebb víztücszában, és közvetlenül ne lócsajla vízzel a rollert.
- Rendszeresen ellenőrizze a különböző csavarok szorosságát, beleértve a keréktengelyeket, a kormányász szortóbilinseket, mivel ezek a rögzítések veszíthetnek hatékonyságukból.
- A rollert ne alakítsa át és ne végezzen rajta semmilyen változtatást.
- Az akkumulátor töltéshez száraz környezetben, 5°C és 30°C közötti hőmérsékleten végezze.
- Az akkumulátor feltöltéséhez kizárólag a termékhez mellékelt töltőt használja.
- Az akkumulátor teljes lemerülésének megakadályozása, a roller megfelelő működése és működőképességének megőrzése érdekében a használaton kívüli vagy alkalmasszerűen használt roller akkumulátorát legalább havonta legalább egyszer teljesen fel kell tölteni.
- 2 év jótállás normal használat mellett. Az akkumulátor felnyitása vagy átalkatása esetén a jótállás érvényét veszti.
- A használati óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a jótállás elvesztését vonja maga után.
- Ne nyissa fel az akkumulátor, a kerékmotort, ne bontsa meg a vezérlő és az akkumulátor vagy a motor védőburkolatát.

RU Рекомендации по использованию и уходу за изделием

- Рекомендуется надеть специальную защитную экипировку.
- Данное изделие предназначено для взрослых и не подходит для детей младше 14 лет.
- Будьте осторожны во время движения. Держите обе ноги на деке самоката.
- Используйте изделие строго по назначению. Этот самокат не предназначен для выполнения трюков.
- Не используйте самокат на скользкой поверхности или заснеженной дороге.
- Самокат не является полностью водонепроницаемым. Не проезжайте на самокате по лужам глубиной более 2 см, а также избегайте непосредственного попадания воды на самокат.
- Регулярно проверяйте затяжку различных деталей, а именно оси колес, зажимной хомут рулевой колонки, так как эти соединения могут разболтаться.
- Не изменяйте и не перепрыгивайте самокат.
- Заряжайте аккумулятор в сухом помещении при температуре от 5°C до 30°C.
- Для зарядки аккумулятора используйте исключительно зарядное устройство, поставленное в комплекте с самокатом.
- Если вы не пользуетесь самокатом или используете его нерегулярно, необходимо полностью зарядить аккумулятор как минимум раз в месяц, чтобы обеспечить исправную работу и избежать полной разрядки аккумулятора и поломки изделия.
- Гарантия 2 года при нормальном использовании. Открытие или внесение изменений в аккумулятор приводит к прекращению действия гарантии.
- Несоблюдение мер предосторожности при использовании изделия приведет к прекращению действия гарантии.
- Не открывайте аккумулятор, двигатель и капот, под которым находятся контролер и аккумулятор или двигатель.

CS Použití / Údržba

- Doporučuje se použití vhodného ochranného vybavení.
- Tento výrobek je vyhrazen dospělým, nevhodný dětem mladším 14 let.
- Při řízení se chovejte bezpečně. Obě nohy mějte na koloběžce.
- Výrobek nepoužívejte k jiným účelům. Tato koloběžka není určena na akrobatické prvky.
- Koloběžku nepoužívejte na kluzkém nebo zasněženém povrchu/terénu.
- Koloběžka není kompletně vodotěsná. Neprojíždějte vodou, jejíž hloubka přesahuje 2 cm, ani na koloběžku nestříkejte vodu.
- Pravidelně kontrolujte dotažení různých zosoubovaných prvků, především osy kol, zajišťovač šrouby představae, neboť tyto spoje mohou ztratit na efektivnosti.
- Koloběžku neupravujte, ani nepředřezávejte.
- Baterii nabíjejte v suchém prostředí a při teplotě pohybující se mezi 5°C a 30°C.
- Nikdy se nesnažte baterii dobit pomocí jiné nabíječky, používejte pouze nabíječku dodanou s koloběžkou.
- Nepoužívejte-li koloběžku, nebo používejte-li ji jen občasné, je nutné dobít baterii alespoň každé měsíce, čímž zaručíte její správný provoz a předejete tomu, aby došlo k hlubokému vybití a přestala fungovat.
- Záruka 2 roky při normálním použití. Otevření nebo úprava baterie ruší záruku.
- Jakékoli neodržení opatření bude mít za následek zrušení záruky.
- Neotvírejte baterii, hnací kolo, kryt obsahující kontrolní zařízení a baterii nebo motor.

SV Bruksanvisning/Underhåll

- Användning av lämplig skyddsutrustning rekommenderas.
- Denna produkt är endast för vuxna, den är inte lämplig för personer under 14 år.
- Gör inte något farligt när du kör. Ha båda fötterna på sparkcykeln.
- Använd inte produkten till något den inte är tänkt att användas till. Denna sparkcykel är inte avsedd för akrobatik.
- Använd inte din sparkcykel på yta eller mark som är hal eller isig.
- Din sparkcykel är inte fullständigt vattentätt. Rulla inte genom vattenpölar som är djupare än 2 cm och spraya inte vatten rakt på den.
- Kontrollera regelbundet att skruvarna som fäster olika delar sitter åt, exempelvis skruvarna för hjulaxlarna och klämman på styrstäng, eftersom dessa fästen kan bli lösa.
- Förändra inte sparkcykeln.
- Ladda batteriet i en miljö som är torr och har en temperatur som ligger mellan 5°C och 30°C.
- Försök aldrig att ladda batteriet med en annan laddare än den som medföljer.
- När det inte används, eller bara används sporadiskt, måste batteriet laddas upp helt minst var tredje månad för att garantera att det fungerar och att det inte laddas ur för mycket och inte fungerar längre.
- Garantin gäller i två år vid normal användning. Om batteriet öppnas eller förändras blir garantin ogiltig.
- Om bruksanvisningen inte följs gäller inte garantin längre.
- Öppna inte batteriet, drivhjulet eller motorn som innehåller styning, batteri och motor.

RO Indicații de utilizare/Întreținere

- Se recomandă utilizarea unui echipament de protecție corespunzător.
- Acest produs este rezervat adulților, nu este potrivit pentru minorii cu vârstă mai mică de 14 ani.
- Nu efectuați acțiuni periculoase în timpul utilizării. Întrețineți ambele picioare pe trotinetă.
- Nu dețiați de la utilizarea corespunzătoare a produsului. Această trotinetă nu este concepută pentru o utilizare acrobatică.
- Nu vă utilizați trotinetă pe suprafețe/terenuri alunecoase sau cu zăpadă.
- Trotineta dvs. nu este complet etanșă. Nu treceți prin bălți de apă cu adâncime mai mare de 2 cm și nu stropiți direct produsul cu apă.
- Verificați periodic fixarea diverselor elemente fixate, în mod deosebit axele roților, colierul de blocare al tubului de direcție, deosebitele accese fixări și potier die din efacitate.
- Nu modificați sau transformați trotineta.
- Încărcați acumulatorul într-un mediu uscat și cu o temperatură cuprinsă între 5°C și 30°C.
- Nu încercați încălziți să încălcați bateria cu un alt încărcător decât cel furnizat.
- În caz de neutilizare sau de utilizare rară, acumulatorul trebuie reîncărcat complet cel puțin în fiecare lună pentru a garanta funcționarea corespunzătoare și pentru a evita situațiile de descărcare completă și de nefuncționare.
- Garanție 2 ani și utilizare normală. Descărcarea sau modificarea acumulatorului anulează garanția.
- Orice neconformitate cu indicațiile de utilizare rezultă în anularea garanției.
- Nu deschideți acumulatorul, roata motorizată, carcasa care conține controlerul și acumulatorul sau motorul.

SL Navodila za uporabo/Vzdrževanje

- Priporočamo, da uporabljate prilagojeno varovalno opremo.
- Ta izdelek je primeren za odrasle, ne za otroke, mlajše od 14 let.
- Med vožnjo ne izvajajte nevarnih akcij. Držite obe nogi na skiroju.
- Ne spreminjajte namena uporabe izdelka. Ta skiro ni predviden za akrobatske podvige.
- Ne vozite s skirojem po podelenih in zasnenežnih cestah/terenih.
- Skiro ni popolnoma neprepusten za vodo. Ne vozite po lužah, v katerih je nivo vode 2 cm in ga ne skropite neposredno z vodo.
- Redno pregledujte stanje različnih vpelih vijakov, predvsem osi, objemka na krmilni cevi, fitinigi se lahko odvijajo in ne delujejo učinkovito.
- Skiroja ne spreminjajte in ne predelujte.
- Baterijo polnite na suhem in na temperaturi med 5°C in 30°C.
- Baterijo lahko polnite s prilženoim polnilcem.
- Ko skiroja ne uporabljate ali ga uporabljate samo občasno, napolnite baterijo 48minutno varje, da zagotovite pravilno delovanje in preprečite popolno izpraznitev ter nedelovanje.
- Pri normalni uporabi velja garancija 2 leti. Z odpiranjem in predelavo baterije izničite garancijo.
- Z neupoštevanjem prejšnjih ukrepov za uporabo izničite garancijo.
- Ne odpirajte baterije, motornega kolesa, pokrova za krmilnik, baterijo ali motor.

PL Porady dotyczące użytkowania / Konserwacji

- Zalecane jest używanie odpowiednich ochroniaczy.
- Produkt jest przeznaczony dla osób dorosłych i nie powinien być wykorzystywany przez osoby niepełnoletnie w wieku poniżej 14 lat.
- Podczas jazdy nie należy wykonywać żadnych niebezpiecznych czynności. Należy trzymać obie stopy na hulajnodzie.
- Nie wolno używać produktu do jakichkolwiek innych celów niż te, do których jest on przeznaczony. Hulajnoga nie jest przeznaczona do wykonywania figur akrobaticznych.
- Nie należy używać hulajnogi na porożcu w terenie śliskim lub zśnieżonym.
- Hulajnoga nie jest całkowicie szczelna. Nie należy przejeżdżać przez kałuże o głębokości przekraczającej 2 cm lub polewać hulajnogę bezpośrednio wodą.
- Należy w regularnych odstępach czasu kontrolować prawidłowe zamocowanie poszczególnych elementów szrubowych, takich jak osie kół i opaska mocująca drążka kierowniczego, ponieważ w miarę upływu czasu mogą one się poluzować.
- Nie wolno modyfikować lub przerabiać hulajnogi.
- Akumulator powinien być ładowany w miejscu suchym, w temperaturze od 5°C do 30°C.
- Nie wolno w żadnym wypadku próbować doładować akumulatora przy użyciu innego prostownika, niż dostarczony w zestawie.
- Każdy produkt nie jest wykorzystywany lub jest używany bardzo rzadko, należy całkowicie doładowywać akumulator co najmniej raz na w miesiącu, aby zapewnić jej prawidłowe działanie i zapobiec możliwości wyładowania, które uniemożliwia dalsze funkcjonowanie.
- Okres obowiązywania gwarancji wynosi 2 lata pod warunkiem przestrzegania normalnych warunków użytkowania. Otwarcie lub przeprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji akumulatora spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Jakiekolwiek nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania spowoduje unieważnienie gwarancji. Nie wolno otwierać akumulatora, koła napędowego oraz pokryw sterownika i akumulatora lub silnika.

SK Použitie / Údržba

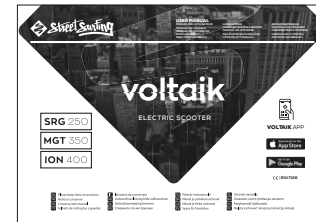
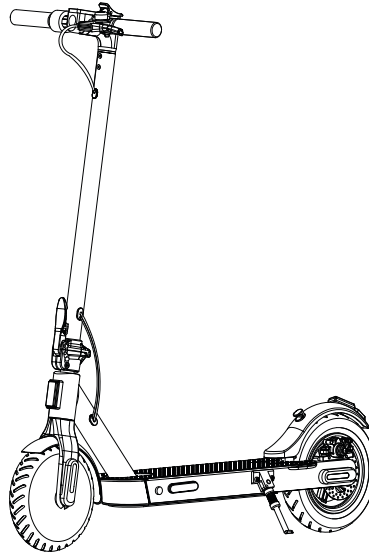
- Odporúča sa použitie vhodného ochranného vybavenia.
- Tento výrobok je vyhradený dospelým, nevhodný deťom mladším ako 14 rokov.
- Pri riadení sa správajte bezpečne. Obie nohy majte na kolobežke.
- Výrobok nepoužívajte na iné účely. Táto kolobežka nie je určená na akrobatické prvky.
- Kolobežku nepoužívajte na klzkom alebo zasněženom povrchu/terénu.
- Kolobežka nie je kompletné vodotěsná. Neprejezdajte vodou, ktorej hĺbka presahuje 2 cm, ani na kolobežku nestriekajte vodu.
- Pravidelne kontrolujte dotažnutie rôznych zaskrutkovaných prvkov, predovšetkým osi kolies, zajišťovač skrutky predstavae, pretože tieto spoje môžu strácať na efektívnosti.
- Kolobežku neupravujte, ani neprebrábajte.
- Batériu nabíjajte v suchom prostredí a pri teplote pohybujúca sa medzi 5°C a 30°C.
- Nikdy sa nesnažte batériu dobiť pomocou inej nabíjačky, používajte iba nabíjačku dodanú s kolobežkou.
- Ak kolobežku nepoužívate, alebo ak ju používate len občasne, je nutné dobíjať batériu aspoň každé každý mesiac, čím zaručíte jej správnu prevádzku a predídete tomu, aby došlo k hlbokému vybitiu a prestala fungovať.
- Záruka 2 roky pri normálnom použití. Otvorenie alebo úprava baterie ruší záruku.
- Akékoľvek neodržanie opatrení bude mať za následok zrušenie záruky.
- Neotvárajte batériu, hnacie koleso, kryt obsahujúci kontrolné zariadenia a batériu alebo motor.

BG Указания за ползване / Поддръжка

- Препоръчва се използването на подходящо предпазно оборудване.
- Изделието е предназначено за възрастни и не е подходящо за лица под 14 години.
- При каране не извършвайте опасни движения. Стойте и с двете си стъпала върху тротинетката.
- Не използвайте изделието за други нужди. Тротинетката не е предназначена за изпълнение на акробатични номера.
- Не използвайте тротинетката върху хлъзгави или заснежени повърхности/терени.
- Тротинетката не е напълно водонепропусклива. Не карайте през лъжи с дълбочина над 2 cm и не обливайте тротинетката с вода.
- Проверявайте редовно затегането на различните елементи, закрепени с винтове, а именно осите на колелата, фиксацията пръстена на кормилната тръба, тъй като закрепванията могат да понижат ефективността си.
- Не правете промени и трансформации по тротинетката.
- Зарядяйте батерията в суха среда и при температура между 5°C и 30°C.
- Никога не прабавайте да зареждате батерията със зареждащо устройство, което е различно от предоставеното.
- В случай, че не използвате тротинетката или я използвате в редки случаи, презареждайте изцяло батерията.
- Най-малко на всеки месец, за да гарантирате доброто и функциониране и за да предотвратите пълното и разреждане, което да доведе до неизползваемостта и.
- Гаранция 2 години при нормална експлоатация. Отварянето или промените по батерията анулират гаранцията.
- Всяко неспазване на предпазните мерки за употреба води до анулиране на гаранцията.
- Не отваряйте батерията, задвижващото колело, капака на кутията, съдържаща контролера, и батерията или двигателя.

EN BOX CONTENT

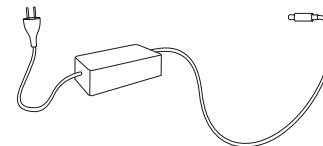
- JP** 箱の中身
- FR** CONTENU DE LA BOÎTE
- ES** CONTENIDO DE LA CAJA
- PT** CONTEÚDO DA CAIXA
- IT** CONTENUTO
- DE** BOX-INHALT
- NL** INHOUD VAN DE DOOS
- RU** СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ
- RO** CONȚINUTUL CASETEI
- SK** OBSAH BALENIA
- CS** OBSAH BALENÍ
- SV** RUTANS INNEHÅLL
- SL** VSEBINA ŠKATLE
- BG** СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
- HU** DOBOZ TARTALMA
- PL** ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA



x4



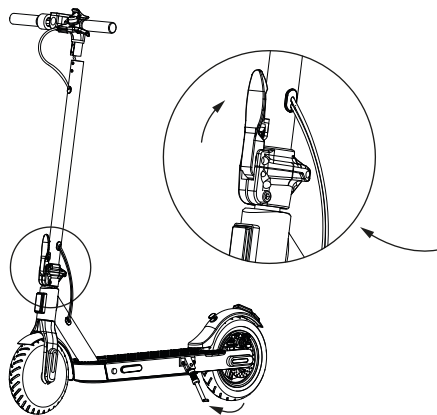
x1



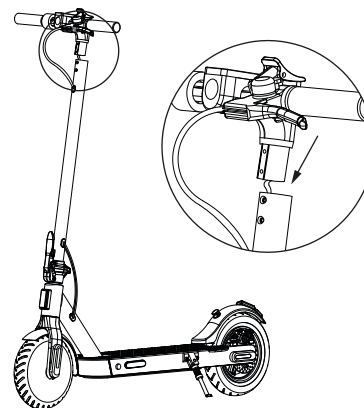
x1

EN ASSEMBLY

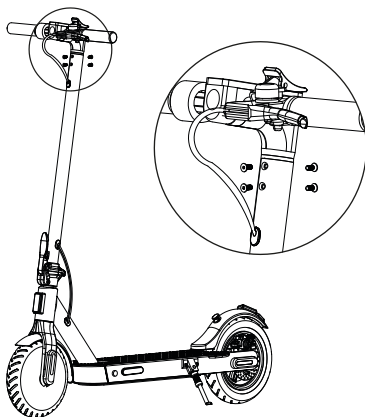
- JP 組立
- FR ASSEMBLÉ
- ES MONTAJE
- PT MONTAGEM
- IT ASSEMBLAGGIO
- DE VERSAMMLUNG
- NL BIJEENKOMST
- RU СБОРКА
- RO ASAMBLARE
- SK ZOSTAVENIE
- CS SESTAVENÍ
- SV HOPSÄTTNING
- SL SKUPŠČINA
- BG МОНТАЖ
- HU ÖSSZESZERELÉS
- PL MONTAŻ



1



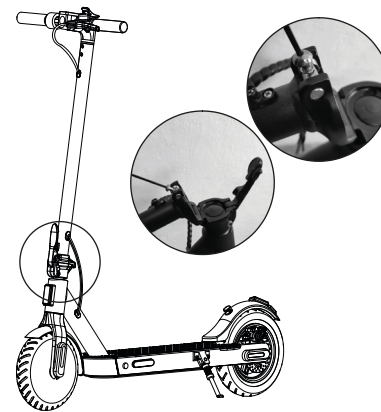
2



3

EN ADJUSTMENT

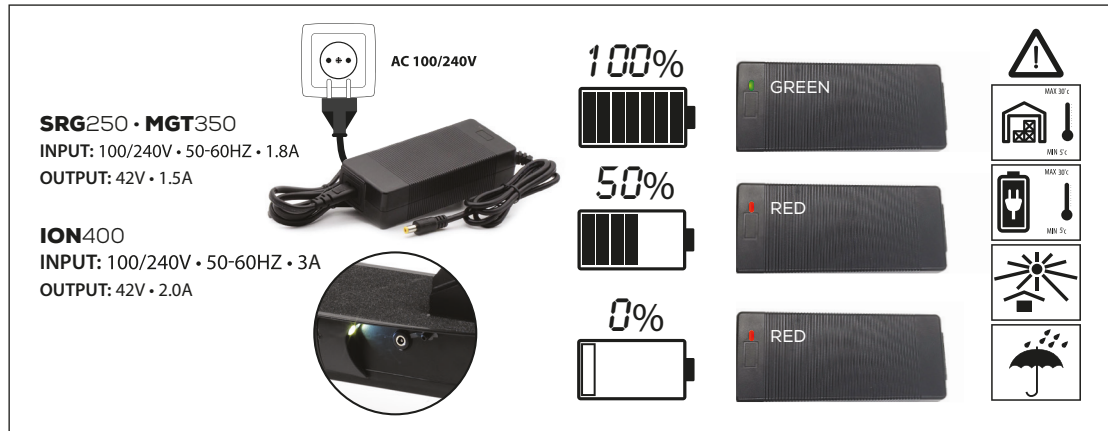
- JP 調整
- FR AJUSTEMENT
- ES AJUSTAMIENTO
- PT AJUSTAMENTO
- IT REGOLAZIONE
- DE EINSTELLUNG
- NL AANPASSING
- RU РЕГУЛИРОВКА
- RO AJUSTARE
- SK ÚPRAVA
- CS NASTAVENÍ
- SV JUSTERING
- SL PRILAGODITEV
- BG НАСТРОЙКА
- HU BEÁLLÍTÁS
- PL DOSTOSOWANIE



4

EN CHARGE

- JP 充電
- FR CHARGÉ
- ES CARGAR
- PT CARREGAR
- IT CARICARE
- DE AUFLADEN
- NL IN REKENING BRENGEN
- RU ПЛАТА
- RO ÎNCĂRCA
- SK NABÍJANIE
- CS NABÍJENÍ
- SV AVGIFT
- SL NAPOLNITI
- BG ЗАРЕЖДАНЕ
- HU DÍJ
- PL OPŁATA



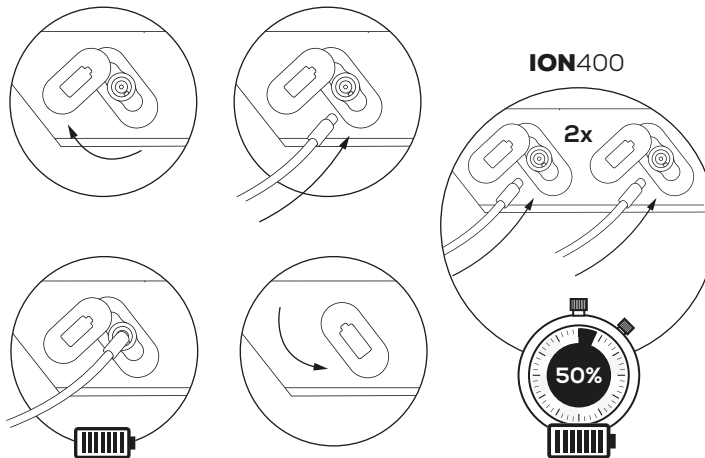
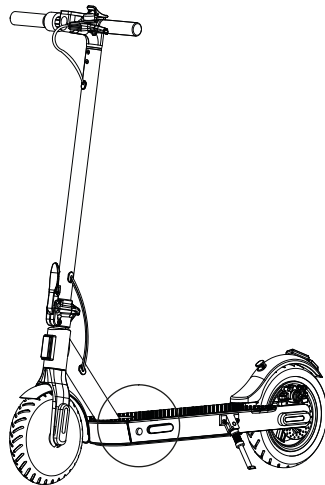
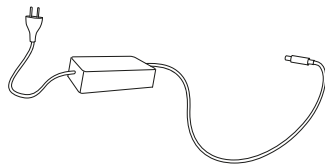
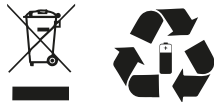
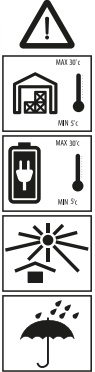
AC 100/240V

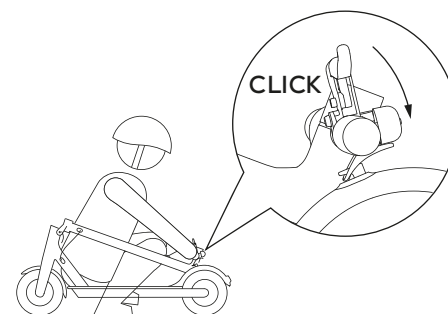
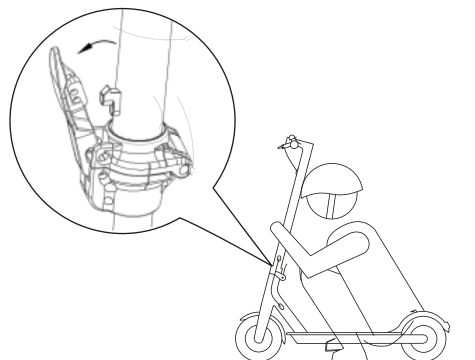
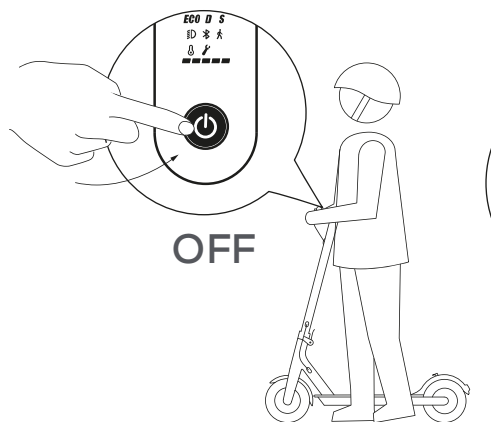
SRG250 • MGT350
INPUT: 100/240V • 50-60HZ • 1.8A
OUTPUT: 42V • 1.5A

ION400
INPUT: 100/240V • 50-60HZ • 3A
OUTPUT: 42V • 2.0A

100%
50%
0%

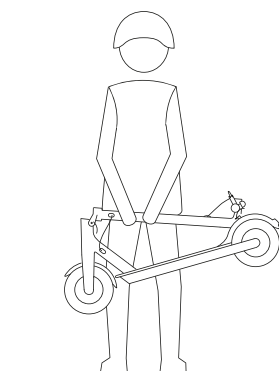
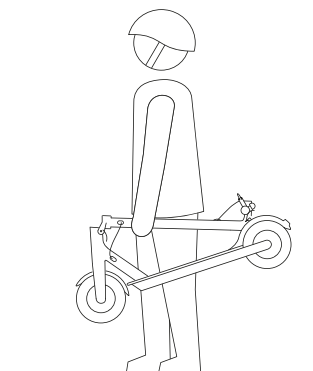
GREEN
RED
RED






EN FOLD + STORE + TRANSPORT

- JP 折りたたみ + 保管 + 持ち運び
- FR PLIER + STOCKER + TRANSPORTER
- ES PLIEGUE + TIENDA + TRANSPORTE
- PT DOBRAR + ARMAZENAR + TRANSPORTAR
- IT PIEGARE + CONSERVARE + TRASPORTARE
- DE FALTEN + LAGERN + TRANSPORTIEREN
- NL VOUWEN + OPSLAAN + TRANSPORTEREN
- RU СЛОЖИТЕ + МАГАЗИН + ТРАНСПОРТ
- RO PLIA + DEPOSIT + TRANSPORT
- SK SKLADANIE + SKLADOVANIE + PRENÁŠANIE
- CS SKLÁDÁNÍ + SKLADOVÁNÍ + PŘENÁŠENÍ
- SV VIKÅ + LAGRA + TRANSPORT
- SL ZLOŽITI + TRGOVINA + PREVOZ
- BG ГЪНКА + СКЛАД + ТРАНСПОРТ
- HU FOLD + ÜZLET + KÖZLEKEDÉS
- PL ZŁÓŻ + PRZECHOWUJ + TRANSPORTUJ



EN UNFOLD

- JP 広げる
- FR SE DÉROULER
- ES DESPLEGAR
- PT DESDOBRAR
- IT SPIEGARE
- DE ENTFALTEN
- NL ONTVOUWEN
- RU РАСКРЫВАТЬСЯ
- RO DESFĂȘURA
- SK ROZKLADANIE
- CS ROZLOŽENÍ
- SV VECKLA UT
- SL RAZŠIRI
- BG РАЗВИВАМ
- HU KIBONTAKOZIK
- PL ROZWIJAĆ SIĘ



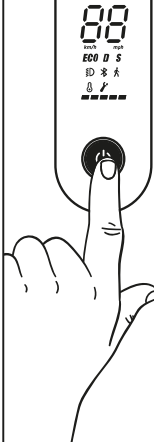
EN POWER ON / OFF
JP 電源 ON / OFF
FR MARCHE / ARRÊT
ES ENCENDIDO / APAGADO
PT LIGAR / DESLIGAR
IT ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
DE EINSCHALTEN/AUSCHALTEN
NL INSCHAKELEN/UITSCHAKELEN
RU ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ
RO PORNIȚI / OPRIȚI ALIMENTAREA
SK ZAPNUTIE / VYPNUTIE
CS ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ
SV STRÖM PÅ / AV
SL VKLOP / IZKLOP
BG НАПАЈАЊА
HU BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS
PL ZASILANIE WŁĄCZ / WYŁĄCZ

ON

1x

OFF

2s




2x WALK 6 km/h

2x ECO 10 km/h

2x DRIVE 20 km/h

2x SPORT 25 km/h

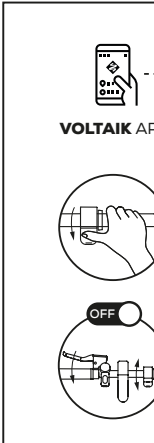
EN SPEED MODE
JP スピードモード
FR MODE VITESSE
ES MODO DE VELOCIDAD
PT MODO DE VELOCIDADE
IT MODALITÀ VELOCITÀ
DE GESCHWINDIGKEITSMODUS
NL SNELHEIDSMODUS
RU СКОРОСТНОЙ РЕЖИМ
RO MOD VITEZĂ
SK REŽIM RÝCHLOSTI
CS RYCHLOSTNÍ REŽIM
SV HASTIGHETSLÄGE
SL NAČIN HITROSTI
BG СКОРОСТЕН РЕЖИМ
HU SEBESSÉG MÓD
PL TRYB PRĘDKOŚCI



EN LIGHT ON / OFF
JP ライト ON / OFF
FR LUMIÈRES ON / OFF
ES LUCES ENCENDIDAS / APAGADAS
PT LUCES ON / OFF
IT LUCI ON / OFF
DE LEUCHTET EIN / AUS
NL LICHTEN AAN / UIT
RU ОГНИ ВКЛ / ВЫКЛ
RO LUMINEAZĂ ON / OFF
SK SVETLO
CS SVĚTLO
SV LYSER PÅ / AV
SL LUČI ON / OFF
BG ОСВЕТЛЕНИЕТО Е ВКЛЮЧЕНО / ИЗКЛЮЧЕНО
HU VILÁGÍT BE / KI
PL ŚWIECI ON / OFF

ON

OFF



VOLTAIK APP

ON

OFF

5s

EN CRUISE CONTROL
JP クルーズコントロール
FR RÉGULATEUR DE VITESSE
ES CONTROL DE CRUCERO
PT CRUISE CONTROL
IT REGOLAZIONE AUTOMATICA
DE TEMPOMAT
NL CRUISE CONTROL
RU КРУИЗ-КОНТРОЛЬ
RO CONTROLUL VITEZEI DE CROAZIERĂ
SK TEMPOMAT
CS TEMPOMAT
SV FARTHÅLLARE
SL TEMPOMAT
BG КРУИЗ КОНТРОЛ
HU TEMPOMAT
PL TEMPOMAT

- EN**
- Before using e-scooter, make sure that you do not violate local laws and regulations.
 - In case you need to send your e-scooter to service shop, please keep the original packaging.
 - The device is for personal use only. Commercial use is not allowed.
 - Do not exceed max. weight 120kg.
 - The maximum Range is subject to many variables such as weight of user, inclination, and battery life.

- FR**
- Avant d'utiliser l'e-scooter, assurez-vous de ne pas enfreindre les lois et réglementations locales.
 - Au cas où vous auriez besoin d'envoyer votre e-scooter au magasin de service, veuillez conserver l'emballage d'origine.
 - L'appareil est destiné à un usage personnel uniquement. Usage commercial non autorisé.
 - Ne dépassez pas max. poids 120kg
 - La portée maximale est soumise à des variables telles que le poids de l'utilisateur, l'inclinaison et l'autonomie de la batterie.

- ES**
- Antes de usar e-scooter, asegúrese de no violar las leyes y regulaciones locales.
 - caso de que necesite enviar su e-scooter a la tienda de servicio, conserve el embalaje original.
 - El dispositivo es solo para uso personal. No se permite el uso comercial.
 - No exceda el máx. peso 120kg.
 - El rango máximo está sujeto a diversas variables como el peso del usuario, la inclinación y la duración de la batería.

- PT**
- Antes de usar a e-scooter, certifique-se de não violar as leis e regulamentos locais
 - Caso necessite enviar a sua e-scooter para uma loja de assistência, guarde a embalagem original.
 - O dispositivo é apenas para uso pessoal. O uso comercial não é permitido
 - Não exceda o máx. peso 120kg.
 - O alcance máximo está sujeito a várias variáveis, como peso do usuário, inclinação e vida útil da bateria.

- IT**
- Prima di utilizzare l'e-scooter, assicurarsi di non violare le leggi e le normative locali
 - Nel caso in cui sia necessario inviare il tuo e-scooter al negozio di assistenza, ti preghiamo di conservare la confezione originale.
 - Il dispositivo è solo per uso personale. L'uso commerciale non è consentito.
 - Non superare max. peso 120 kg.
 - La portata massima è soggetta a variabili come il peso dell'utente, l'inclinazione e la durata della batteria.

- DE**
- Stellen Sie vor der Verwendung des E-Scooters sicher, dass Sie nicht gegen die örtlichen Gesetze und Vorschriften verstoßen.
 - Falls Sie Ihren E-Scooter zum Service-Shop schicken müssen, bewahren Sie bitte die Originalverpackung auf.
 - Das Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Kommerzielle Nutzung ist nicht gestattet.
 - Max. Nicht überschreiten. Gewicht 120 kg.
 - Die maximale Reichweite unterliegt möglicherweise Variablen wie dem Gewicht des Benutzers, der Neigung und der Batteriebensdauer.

- JP**
- 電動キックボードを使用する前に、法律や規制に抵触していないことを確認して下さい。
 - サービスのために電動キックボードを送る際は、元の梱包のまま送って下さい。
 - この電動キックボードは個人使用のための商品です。営利目的には使用できません。
 - 耐荷重は 120 kg です。
 - 航続距離は、ユーザーの体重や傾斜、バッテリー寿命によって変わります。

- RU**
- Перед использованием электросамоката убедитесь, что вы не нарушаете местные законы и правила.
 - Если вам необходимо отправить электросамокат в сервисный центр, сохраните оригинальную упаковку.
 - Устройство предназначено только для личного использования. Коммерческое использование запрещено.
 - Не превышайте макс. вес 120кг.
 - Максимальный диапазон зависит от многих переменных, таких как вес пользователя, наклон и время автономной работы.

- RO**
- Înainte de a utiliza e-scooter, asigurați-vă că nu încălcați legile și regulamentele locale.
 - În cazul în care trebuie să vă trimiteți scuterul la magazinul de service, vă rugăm să păstrați ambalajul original.
 - Dispozitivul este doar pentru uz personal. Utilizarea comercială nu este permisă.
 - Nu depășiți max. greutate 120kg.
 - Gama maximă este supusă unor variabile precum greutatea utilizatorului, înclinația și durata de viață a bateriei.

- SK**
- Pred použitím e-kolobežky sa uistite, že neporušujete miestne zákony a predpisy.
 - Ak potrebujete svoju e-kolobežku poslať do servisu, uschovajte si originálne balenie.
 - Prístroj je určený iba na osobné použitie. Komerčné použitie nie je povolené.
 - Neprekračujte max. nosnosť 120kg.
 - Neprekráčajte max. nosnosť 120kg.
 - Maximálny dojazd môže závisieť od premenných, ako sú napríklad hmotnosť používateľa, terén a opotrebenie batérie.

- CS**
- Před použitím e-kolobežky se ujistěte, že neporušujete místní zákony a předpisy.
 - Pokud potřebujete poslat svou e-kolobežku do servisu, uschovejte si prosím originální obal.
 - Zařízení je určeno pouze pro osobní použití. Komerční použití není povoleno.
 - Nepřekračujte max. nosnost 120 kg.
 - Maximální dojezd závisí na různých proměnných, jako je hmotnost uživatele, terén a opotřebení baterie.

- SV**
- Innan du använder e-scooter, se till att du inte bryter mot lokala lagar och regler
 - Om du behöver skicka din e-scooter till servicebutiken, vänligen behåll originalförpackningen.
 - Enheten är endast avsedd för personligt bruk. Kommerciell användning är inte tillåten.
 - Överskrid inte max. vikt 120 kg.
 - Det maximala intervallet är föremål för majvariabler som användarens vikt, lutning och batteritid.

- SL**
- Pred uporabo e-skuterja se prepričajte, da ne kršite lokalnih zakonov in predpisov
 - V primeru, da morate svoj e-skuter poslati v servis, hranite originalno embalažo.
 - Naprava je samo za osebno uporabo. Komerčna uporaba ni dovoljena.
 - Ne prekršajte max. teža 120kg.
 - Največji doseg je odvisen od spremenljivk, kot so teža uporabnika, naklon in življenjska doba baterije.

- BG**
- Преди да използвате електронния скутер, уверете се, че не нарушавате местните закони и разпоредби.
 - В случай, че се наложи да изпратите електронния си скутер до сервис, моля, запазете оригиналната опаковка.
 - Устройството е само за лична употреба. Търговската употреба не е разрешена.
 - Не надвишавайте макс. тегло 120кг.
 - Максималният обхват зависи от възможни променливи като тегло на потребителя, наклон и живот на батерията.

- HU**
- Az e-robogó használatá előtt ellenőrizze, hogy nem sérti-e a helyi törvényeket és előírásokat.
 - Ha el kell küldenie az e-robogót a szervizbe, kérjük, őrizze meg az eredeti csomagolást.
 - A készülék csak személyes használatra szolgál. Kereskedelmi felhasználás nem megengedett.
 - Ne lépje túl a max. súlya 120kg.
 - A maximális hatótávolság olyan változóktól függ, mint a felhasználó súlya, a hajlás és az akkumulátor élettartama.

- PL**
- Przed użyciem hulajnogi upewnij się, że nie naruszasz lokalnych praw i przepisów.
 - W przypadku konieczności wysłania hulajnogi elektrycznej do serwisu, należy zachować oryginalne opakowanie.
 - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego. Użytkowanie komercyjnie nie jest dozwolone.
 - Nie przekraczaj max. waga 120kg.
 - Maksymalny zasięg zależy od wielu zmiennych, takich jak waga użytkownika, nachylenie i żywotność baterii.

- NL**
- Zorg ervoor dat u de lokale wet- en regelgeving niet overtreedt voordat u een e-scooter gebruikt.
 - Bewaar de originele verpakking als u uw e-scooter naar een servicewerkplaats moet sturen.
 - Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor persoonlijk gebruik. Commercieel gebruik is niet toegestaan.
 - Overschrijd de max. gewicht 120 kg.
 - Het maximale bereik is onderhevig aan variabelen zoals gebruikersgewicht, inclinatie en batterijduur.

EN Use your scooter

- Unfold your e-scooter according to page 7.
- Use stand for scooter hold.

Begin to ride: Press the ON/OFF (2).

• In order to ensure the safety of uses, this product is set to start with a physical impulse, put one foot on the pedal, the other foot on the ground, then push the accelerator at the same time slowly(3)

• Accelerate (the harder you press, faster is the scooter) (4).

• **Braking:** Your e-scooter is equipped with brake (5).

• Press the brake lever (on left) (5) to slow down and brake.

PT Utilização da trotineta elétrica

• Desdobre a trotineta como indicado na página.

Começar a pilotar: Prima o botão ON/OFF (2).

• Por questões de segurança, a trotineta precisa de um impulso físico para arrancar:

Coloque um pé na placa, um pé no chão, dê um impulso e acelere suavemente (3)

• Acelere e controle a sua velocidade premindo + ou - no acelerador(4).

Travar: A trotineta está equipada com um travão (5).

• Utilize o gatilho de travagem (5) para abrandar a trotineta.

NL Uw elektrische step gebruiken

• Vouw uw step uit zoals staat aangegeven op bladzijde 7.

Besturen: Druk de ON/OFF-knop (2).

• Om veiligheidsredenen vereist het starten van de step een fysieke impuls: Zet een voet op de steun,

de andere voet op de grond, zet u af en versnel voorzichtig.(3)

• Pas uw snelheid aan door op de + of de - van de versneller (4) te drukken.

Remmen: Uw step is uitgerust met een rem (5).

• Omstandigheden hendel (5) om te remmen.

RO Utilizarea trotinetei dvs. electrice

• Depălați trotineta dvs. astfel cum este indicată la pagina.

Începerea utilizării: Apăsăți butonul PORNIT/OPRIȚ (2).

• Din motive legate de siguranță, trotineta dvs. necesită un impuls fizic pentru a începe deplasarea:

Puneți un picior pe platforma trotinetei, un picior pe sol, accordați un impuls și accelerați ușor.(3)

• Accelerați și modulați viteza apăsând + sau - la accelerator (4).

Frânarea: Trotineta dvs. este echipată cu o frână (5).

• Utilizați comanda de frânare (5) pentru a încetini trotineta.

CS Použití elektrické koloběžky

• Koloběžku rozložte podle obrázku na straně 7.

Jízda: Koloběžku zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF (2).

• Z bezpečnostních důvodů vyžaduje koloběžka k rozjetí mechanický odraz:

Jednu nohu stoupněte na desku a druhou nohou se odrazte a pomalu se rozjeďte.(3)

• Zrychlete a ovládejte svoji rychlost stlačením nebo povolením akceleračního (4).

Brdění: Koloběžka je vybavena brzdou (5).

• Použijte brzdovou páčku (5) na zpomalení koloběžky.

SL Uporaba električnega skiroja

• Razložite skiro, kot kaže slika na strani 7.

Začnite upravljati: Pritisnite na gumb VKL./IZK. (ON/OFF) (2).

• Zaradi varnostnih razlogov lahko skiro začnete samo s fizičnim sunkom:

Postavite eno nogo na ploščo, drugo nogo na tla, poženite in počasi pospešujte.(3)

• Pospešite in prilagodite hitrost tako, da pritisnete na + ali - pospeševalnika (4).

Zaviranje: Skiro je opremljen z zavoro (5).

• Uporabi skiro upočasnite z zavornim sprožilcem(5).

JP キックボードに乗りましょう。

• P. 7に従って電動キックボードを広げます。

• キックボードを立てるためにスタンドを使用します。

• 乗り始めます: ON/OFF ボタンを押します (2)

• 安全のため、この商品は力を加えることで動き出すようになっています。片足をデッキ

の上に、もう片足を地面に置きます。アクセルを押しながらゆっくり滑ぎ出します。

アクセルをかけます(強く押すと速く動きます)(4)

• ブレーキ: この電動キックボードにはブレーキが付いています。

• アクセルレバーを戻し、ブレーキレバーを握り (5) 減速しブレーキをかけます。

FR Utiliser votre trottinette électrique

• Dépliez votre trottinette comme indiqué page 7.

Commencer à piloter: Pressez le bouton ON/OFF (2).

• Pour des raisons de sécurité, votre trottinette nécessite une impulsion physique pour démarrer :

Posez un pied sur le plateau, un pied sur le sol, donnez une impulsion et accélérez doucement.(3)

• Accélérez et modulez votre vitesse, en pressant + ou - fort l'accélérateur (4).

Freinage: Votre trottinette est équipée d'un frein (5).

• Utilisez la gâchette de freinage (5) pour ralentir la trottinette.

IT Utilizzo del monopattino elettrico

• Aprire il monopattino come indicato a pag. 7.

Iniziare a guidare: Premere il pulsante ON/OFF (2).

• Per motivi di sicurezza, il monopattino ha bisogno di un impulso fisico per partire:

Appoggiare un piede sulla base, un piede a terra, dare una spinta e accelerare gradualmente.(3)

• Accelerare e regolare la velocità, premendo con + o - forza sull'acceleratore (4).

Frenata: Il monopattino è dotato di un freno (5).

• Usare la leva del freno (5) per rallentare il monopattino.

RU Как пользоваться электрическим самокатом

• Разложите самокат, как показано на стр. 7.

Первая поездка: Чтобы включить самокат, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ (2).

• В целях безопасности для начала движения необходимо приложить усилие и оттолкнуться,

чтобы самокат поехал.

Поставьте одну ногу на деку самоката, вторую ногу на землю, оттолкнитесь и медленно

добавляйте скорость (3)

• Ускоряйте и изменяйте скорость с помощью + или - на панели Ускорения (4).

Тормозная система: Ваш самокат оснащен электрической системой торможения (5).

• В обычных условиях используйте тормозной рычаг (5) для замедления хода самоката.

SV Använda din elektriska sparkcykel

• Fall upp din sparkcykel enligt instruktionerna på sidan 7.

Börja köra: Tryck på knappen ON/OFF (2).

• Av säkerhetskal kräver din sparkcykel ett fysiskt frångång för att starta:

Sätt en fot på plattan och en fot på marken. Skjut ifrån och accelerera försiktigt.(3)

• Accelerera och ändra din hastighet genom att trycka mer eller mindre hårt på gasen (4).

Bromsning: Din sparkcykel är utrustad med en broms (5).

• Använda bromshandtaget (5) för att bromsa sparkcykeln.

BG Използвайте електрическата тротинетка

• Разгънете тротинетката така, както е посочено на страница 7.

Започнете да пилотирате: Натиснете бутона ON/OFF в продължение (2) .

• Поради причини, свързани със сигурността, тротинетката се нуждае от физически тласък, за да

поглетли: Поставете единия си крак върху платото, другия на земята, отласнете се и започнете леко

да ускорявате.(3)

• Ускорявайте и променяйте скоростта, като натискате по-силно или по-слабо акселератора (4).

Спиране: Тротинетката е оборудвана с електрическа спирачка (5) .

• използвайте спирачния лост (5), за да намалите скоростта на тротинетката.

ES Usar su patinete eléctrico

• Despliegue su patinete como demostrada página 7.

Empezar a conducir: Apriete el botón ON/OFF (2).

• Por motivos de seguridad, su patinete necesita un impulso físico para arrancar: Ponga un pie en la

bandeja, un pie en el suelo, dé un impulso y acelere suavemente.(3)

• Acelere y adapte su velocidad apretando + o - fuerte el acelerador (4).

Freno: Su patinete tiene un freno eléctrico (5).

• Use el gatillo de freno (5) (a la izquierda) para reducir y frenar.

DE Ihren elektrischen Roller benutzen

• Klappen Sie den Roller, wie auf Seite 7.

Beginnen Sie zu lenken: Drücken Sie auf den ON/OFF Knopf (2).

• Aus Sicherheitsgründen benötigt der Roller einen physischen Impuls, um zu starten: Stellen Sie einen Fuß

auf das Trittbrett, einen Fuß auf den Boden, geben Sie einen Impuls und beschleunigen Sie sanft.(3)

• Beschleunigen Sie und verändern Sie Ihre Geschwindigkeit, indem Sie auf + oder - stark auf den

Beschleuniger drücken (4).

Bremsen: Ihr Roller ist mit einer Bremse ausgestattet (5).

• Sie den Auslöser der Bremse (5), um den Roller zu verlangsamen.

HU Elektromos rollerének használat

• Nyissa szét a rollert a 7.

Induljon el: A roller bekapcsolásához tartsa ON/OFF (2).

• Biztonsági okokból a roller elindítása fizikai erőfeszítést igényel:

Helyezze az egyik lábát a felületre, a másik lábát tartsa a talajon, lökje el magát és óvatosan gyorsítson.(3)

• Gyorsítson és állítsa be a sebességét a sebességszabályozón (4).

Fékezés: A roller egy (4) sűrűdódos vészfékkel (5) rendelkezik.

• Használja a fékező kart (5) a roller lelassításához.

SK Použitie elektrickej kolobežky

• Kolobežku rozložte podľa obrázku na strane 7.

Jazda: Kolobežku zapnete stlačením tlačítka ON/OFF (2) .

• Z bezpečnostných dôvodov vyžaduje kolobežka k rozbehnutiu mechanický odraz:

Jednu nohu dajte na dosku a druhou nohou sa odrazte a pomaly sa rozbehnite.(3)

• Zrýchľte a ovládajte svoju rýchlosť stlačením alebo povolením akceleračného (4).

Brdzenie: Kolobežka je vybavená brzdou (5).

• Brzdovú páčku (5) na spomalenie kolobežky.

PL Obsługa hulajnog i elektrycznej

• Rozłóżyc hulajnogę w sposób pokazany na stronie.

Rozpoczęcie jazdy: Wcisnąć i przytrzymać przetz (2).

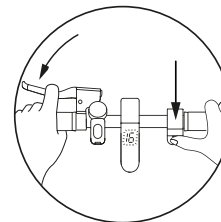
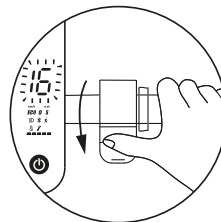
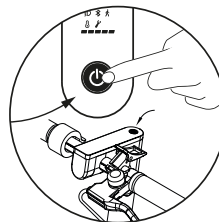
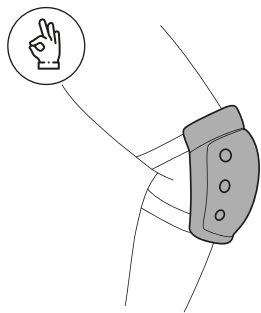
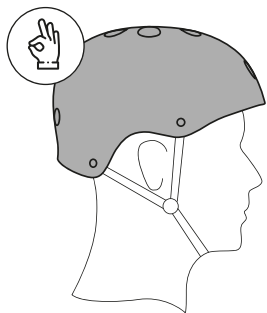
• Ze względów bezpieczeństwa, dla rozpoczęcia jazdy hulajnogą wymaga impulsu fizycznego: e

należy poklezc jedną stopę na hulajnodze, a drugą na podłożu, odbić się i powoli przyspieszać.(3)

• Aby modyfikować predkość, należy wcisnąć przyciski przyspieszacza + lub - (4).

Hamowanie: Hulajnogę jest wyposażona w hamulec (5).

• Aby zahamować hulajnogę należy używać przycisku spustowego hamulca (5).

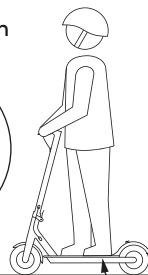
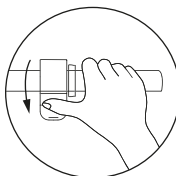


1

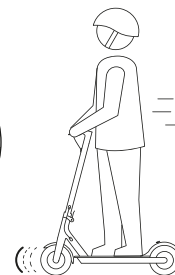
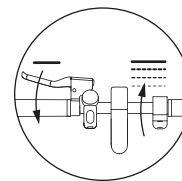
2



START > 5Km/h



STOP



3

4

5

EN AVOID RAIN

- JP 雨では使用しないで下さい。
- FR ÉVITER LA PLUIE
- ES EVITAR LA LLUVIA
- PT EVITAR CHUVA
- IT EVITARE LA PIOGGIA
- DE REGEN VERMEIDEN
- NL VERMIJD REGEN
- RU ИЗБЕГАТЬ ДОЖДЯ
- RO EVITA PLOAIA
- SK VYVARUJTE SA DAŽĎU
- CS VYHNOUT SE DEŠTI
- SV IZOGIBAJTE SE DEŽJU"
- SL VYHNŪT SA DAŽĎU
- BG ИЗБЯГВАЙТЕ ДЪЖД
- HU KERÜLJE AZ ESŐT
- PL UNIKAĆ DESZCZU



EN NO STEP ON FENDER

- JP フェンダーの上に乗らないで下さい。
- FR PAS DE MARCHE SUR L'AILE
- ES SIN PISAR EL GUARDABARROS
- PT NÃO PISAR NO GUARDALAMAS
- IT NESSUN PASSO SUL PARAURTI
- DE KEIN SCHRITT AUF KOTFLÜGEL
- NL GEEN STAP OP SPATBORD
- RU НЕТ НАСТУПЛЕНИЯ НА КРЫЛО
- RO NICI UN PAS PE ARIPĂ
- SK NEŠLIAPTE NA BLATNÍK
- CS NEŠLAPEJTE NA BLATNÍK
- SV NOBENEGA KORAKA NA BLATNIK
- SL NEŠLIARNITE NA BLATNIKY
- BG БЕЗ СЪПКА ВЪРХУ КАЛНИКА
- HU NINCS LÉPÉS A SÁRVÉDŐN
- PL NIE STAWAJ NA BŁOTNIKU



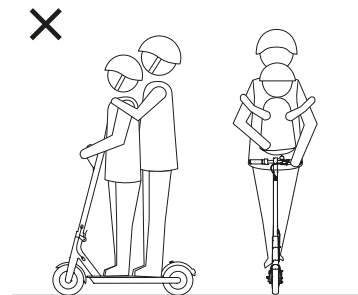
EN AVOID OBSTACLES

- JP 障害物は避けて下さい。
- FR ÉVITEZ LES OBSTACLES
- ES EVITAR OBSTÁCULOS
- PT EVITAR OBSTÁCULOS
- IT EVITA GLI OSTACOLI
- DE VERMEIDEN SIE HINDERNISSE
- NL VERMIJD OBSTAKELS
- RU ИЗБЕГАЙТЕ ПРЕПЯТСТВИЙ
- RO EVITAȚI OBSTACOLELE
- SK VYHÝBAJTE SA PREKÁŽKAM
- CS VYHNĚTE SE PŘEKÁŽKÁM
- SV UNDVIK HINDER
- SL IZOGIBAJTE SE OVIRAM
- BG ИЗБЯГВАЙТЕ ПРЕПЯТСТВИЯТА
- HU KERÜLJE AZ AKADÁLYOKAT
- PL UNIKAJ PRZESZKÓD



EN ONLY SINGLE USER

- JP 一人乗り用です。
- FR UN SEUL UTILISATEUR
- ES SOLO UN USUARIO
- PT APENAS UM UTILIZADOR
- IT UN SOLO UTENTE
- DE NUR EIN BENUTZER
- NL SLECHTS ÉÉN GEBRUIKER
- RU ТОЛЬКО ОДИН ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ
- RO UN SINGUR UTILIZATOR
- SK IBA JEDEN POUŽÍVATEĽ
- CS POUZE JEDEN UŽIVATEĽ
- SV ENDAST EN ANVÄNDARE
- SL IBA JEDEN POUŽÍVATEĽ
- BG САМО ЕДИН ПОТРЕБИТЕЛ
- HU CSAK EGY FELHASZNÁLÓ
- PL TYLKO JEDEN UŻYTKOWNIK



EN RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
Manufactured by Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. All rights reserved.
Colors and styles may vary.
MADE IN CHINA.

FR CONSERVER CES INFORMATIONS POUR TOUTE
CONSULTATION ULTÉRIEURE.
Fabriqué par Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Tous droits réservés.
Les couleurs et les styles peuvent varier.
FABRIQUÉ EN CHINE.

PT GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA CONSULTA FUTURA.
Fabricado por Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Todos os direitos reservados.
Cor e estilos podem variar.
FABRICADO NA CHINA.

NL BEWAAR DEZE INFORMATIE OM LATER TE KUNNEN
RAADPLIEGEN.
Vervaardigd door Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Alle rechten voorbehouden.
Kleur en stijl kunnen variëren.
VERNAARDIGD IN CHINA.

RU СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕЙ ССЫЛКИ.
Изготовлено Street Surfing Lda
© 2019 Street Surfing Lda. Все права защищены.
Цвета и стили могут отличаться.
СДЕЛАНО В КИТАЕ.

CS TYTO INFORMACE USCHOVEJTE PRO REFERENCI V
BUDOUCNU.
Vyrobena společností Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Všechna práva vyhrazena.
Barva a styly se mohou lišit.
Překlad původního návodu na použití.
Koloběžka splňuje všechny příslušné ustanovení směrnice
CE 2006/42/ES
VYROBENO V ČÍNĚ.

IT CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER
CONSULTAZIONI FUTURE.
Prodotto da Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Tutti i diritti riservati.
Colore e stili possono variare.
FABRICATO IN CHINA.

JP この取扱説明書は保存し、必要なお読みください。
製造者： **Street Surfing Lda**
©2021 Street Surfing Lda. All rights reserved.
画像はイメージで実際の商品とはやや異なる場合がございます。
中国製

RO PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU O CONSULTARE
ULTERIOARĂ.
Produs de Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Toate drepturile rezervate.
Culorile și modelele pot varia.
FABRICAT ÎN CHINA.

SV BEHÅLL DENNA INFORMATION FÖR FRAMTIDA BRUK.
Tillverkad av Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Alla rättigheter förbehållna.
Färger och stilar kan variera.
TILLVERKAD I KINA.

ES CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS
CONSULTAS
Fabricado por Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Todos los derechos reservados.
Las colores y estilos pueden variar.
FABRICADO EN CHINA.

DE BEWAHREN SIE DIESE INFORMATION ZUR SPÄTEREN
ANSICHT AUF.
Hergestellt von Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Alle Rechte vorbehalten.
Farben und Stile können unterschiedlich sein.
HERGESTELLT IM CHINA.

HU ÓRIZD MEG EZT A TÁJÉKOZTATÁST KÉSŐBBI
HASZNÁLATRA.
Gyártó: Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Minden jog fenntartva.
Szín és kivitel változhat.
KÉSZÜLT KÍNÁBAN.

SK TIETO INFORMÁCIE USCHOVAJTE PRE REFERENCIU V
BUDÚCNOSTI.
Vyrobené spoločnosťou Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Všetky práva vyhradené.
Farba a štýly sa môžu odlišovať.
Preklad pôvodného návodu na použitie
Koloběžka spĺňa všetky príslušné ustanovenia smernice
CE 2006/42/ES.
VYROBENÉ V ČÍNE.

BG ЗАДЪРЖАЙТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩЕТО
РЕФЕРЕНЦИЯ.
Произведено от Street Surf Lda
©2021 Street Surfing Lda. Всички права запазени.
Цветовете и стиловете могат да се различават.
ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ.

SL SHRANITE TE INFORMACIJE ZA PRIHODNJO RABO.
Izdeluje Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Vse pravice pridržane.
Barve in slogi se lahko spremenijo.
IZDELANO NA KITAJSKEM

PL ZACHOWAJ TE INFORMACJE NA PRZYSZŁOŚĆ.
Wyprodukowany przez Street Surfing Lda
©2021 Street Surfing Lda. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Kolor i styl mogą się różnić.
WYPRODUKOWANO W CHINACH.





STREET SURFING Lda
Rua Dr. Silva Teles, 16, 2nd Floor
1050-080 Lisboa
Portugal



STREETSURFING.COM

